



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2016 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 915 816 185  
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak  
Foretaksnavn: EUROPEAN ENERGY EXCHANGE AG  
OSLO BRANCH  
Forretningsadresse: c/o Regus  
Etasje 2  
Filipstad brygge 1  
0252 OSLO

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 25.08.2015 - 31.12.2016

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Heine Rønningen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 13.06.2017

### Grunnlag for avgivelse

År 2016: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2015: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2016

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 01.11.2020



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2016	2015
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		3 555 119	
<b>Sum inntekter</b>		<b>3 555 119</b>	
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad	6	1 847 018	
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	1	12 534	
Annen driftskostnad	6	1 463 592	
<b>Sum kostnader</b>		<b>3 323 144</b>	
<b>Driftsresultat</b>		<b>231 974</b>	
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		965	
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>965</b>	
Annen finanskostnad		362	
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>362</b>	
<b>Netto finans</b>		<b>603</b>	
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>232 578</b>	<b>0</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	7	74 634	
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>157 944</b>	<b>0</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>157 944</b>	<b>0</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>157 944</b>	
<b>Totalresultat</b>		<b>157 944</b>	
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer til/fra annen egenkapital	5	157 944	
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>157 944</b>	



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2016	2015
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lignende	1	32 955	
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>32 955</b>	
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>32 955</b>	<b>0</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Andre fordringer	2	560 129	
<b>Sum fordringer</b>		<b>560 129</b>	
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	3	0	0
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>560 129</b>	<b>0</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>593 084</b>	<b>0</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	4, 5	115 516	
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>115 516</b>	
<b>Sum egenkapital</b>		<b>115 516</b>	<b>0</b>



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Utsatt skatt	7	2 560	
<b>Sum avsetninger for forpliktelser</b>		<b>2 560</b>	
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>2 560</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		38 889	
Betalbar skatt		47 610	
Annen kortsiktig gjeld		388 509	
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>475 009</b>	
<b>Sum gjeld</b>		<b>477 569</b>	<b>0</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>593 084</b>	<b>0</b>



**European Energy Exchange AG Oslo Branch**

(Norskregistrert utenlandsk foretak / Foreign entity registered in Norway)  
org no: 915 816 185

*Office translation*

**ÅRSBERETNING 2016**

**ANNUAL REPORT 2016**

**1. Virksomhet**

**1. Activity**

Den norske filialen av European Energy Exchange AG's virksomhet består i å støtte hovedselskapet/kundegrupper på stedet, informere markedsaktørene om produktene og tjenestene knyttet til energibørsen og skaffe nye kunder/deltakere for handel på energimarkedene. Videre skal filialen skaffe nye clearingmedlemmer for European Commodity Clearing AG, samt forklare nye funksjoner i handelssystemene og håndtere tekniske spørsmål fra norske kunder.

The Norwegian branch of European Energy Exchange AG supports the head office/customers on site, informs the market participants about products and services related to the energy exchange and provides new customers/participants to the energy markets. The Norwegian branch also provides new clearingmembers into European Commodity Clearing AG, and handles technical questions from Norwegian customers.

**2. Årsregnskapet 2016**

**2. Annual accounts 2016**

Årsregnskapet gjelder perioden fra 25.08.15 – 31.12.16

The annual accounts is regarding the period 25.08.15 – 31.12.16

Årsregnskapet er basert på en forutsetning om fortsatt drift, og det bekreftes at denne forutsetningen er til stede.

The annual accounts are based on the assumption of going concern, and the management confirms that this assumption is true and correct.

Årsregnskapet viser et overskudd på NOK 157 944, som foreslås overført til annen egenkapital.

According to the annual accounts the company had profit of NOK 157 944, which is proposed being transferred to other equity.

Ledelsen anser at resultatregnskapet og balansen gir tilstrekkelig informasjon om enhetens stilling pr 31.12.2016.

The management considers that the annual accounts and the balance sheet give sufficient information of the entity's position as per 31.12.2016.

Det har etter regnskapsårets slutt ikke inntrådt forhold som er av betydning for bedømmelsen av enhetens stilling.

Nothing has occurred, subsequent to the end of the financial year that has any major impact on the entity's position.

**3. Arbeidsmiljø**

**3. Working environment**

Selskapet har hatt 1 ansatt i løpet av regnskapsåret.

The company has 1 employee.

Arbeidsmiljøet anses som godt. Det har ikke vært sykefravær.

The working environment is considered satisfactory. There has been no sick leave.



Det har ikke blitt rapportert om skader eller ulykker på arbeidsplassen.

There have been no report of injuries or accidents at the workplace.

**4. Ytre miljø**

**4. External environment**

Virksomheten forurenses ikke det ytre miljø.

The activities of the company do not pollute the environment.

**5. Annet**

**5. Other issues**

Ledelsen er for øvrig ikke kjent med forhold som ikke fremgår av årsregnskapet med noter.

To the knowledge of the management, there are no other issues that do not appear from the annual accounts and annotations.

(place) *Oslo* ....., 13.06.2017

På vegne av / For and on behalf of

The board of European Energy Exchange AG Oslo Branch

Heine Rønningen  
Daglig leder / General Manager



European Energy Exchange AG Oslo Branch

Resultatregnskap

	Note	25.08.15 - 31.12.16
<b>Driftsinntekter og driftskostnader</b>		
Salgsinntekt		3 555 119
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>3 555 119</b>
Lønnskostnad	6	1 847 018
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	1	12 534
Annen driftskostnad	6	1 463 592
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>3 323 144</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>231 974</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>		
Annen finansinntekt		965
Annen finanskostnad		362
<b>Resultat av finansposter</b>		<b>603</b>
Ordinært resultat før skattekostnad		232 578
Skattekostnad på ordinært resultat	7	74 634
<b>Ordinært resultat</b>		<b>157 944</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>157 944</b>
<b>Overføringer</b>		
Avsatt til annen egenkapital	5	157 944
<b>Sum overføringer</b>		<b>157 944</b>

European Energy Exchange AG Oslo Branch



European Energy Exchange AG Oslo Branch

Balanse

Eiendeler	Note	31.12.16
<b>Anleggsmidler</b>		
<b>Varige driftsmidler</b>		
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	1	32 955
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<u>32 955</u>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<u>32 955</u>
<b>Omløpsmidler</b>		
<b>Fordringer</b>		
Andre kortsiktige fordringer	2	560 129
<b>Sum fordringer</b>		<u>560 129</u>
Bankinnskudd, kontanter o.l.	3	0
<b>Sum omløpsmidler</b>		<u>560 129</u>
<b>Sum eiendeler</b>		<u>593 084</u>

European Energy Exchange AG Oslo Branch



European Energy Exchange AG Oslo Branch

Balanse

<b>Egenkapital og gjeld</b>	<b>Note</b>	<b>31.12.16</b>
Opptjent egenkapital		
Annen egenkapital	4, 5	115 516
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>115 516</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>115 516</b>
<b>Gjeld</b>		
<b>Avsetning for forpliktelser</b>		
Utsatt skatt	7	2 560
<b>Sum avsetning for forpliktelser</b>		<b>2 560</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>		
Leverandørgjeld		38 889
Betalbar skatt		47 610
Annen kortsiktig gjeld		388 509
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>475 009</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>477 569</b>
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>		<b>593 084</b>

13.06.2017

Styret i European Energy Exchange AG Oslo Branch

Hejrné Rønningen

Daglig leder

European Energy Exchange AG Oslo Branch



## Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

### Salgsinntekter

Inntekter ved salg av varer og tjenester vurderes til virkelig verdi av vederlaget, netto etter fradrag for merverdiavgift, retur, rabatter og andre avslag. Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etterhvert som de utføres.

### Klassifisering av balanseposter

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de skal tilbakebetales i løpet av ett år. For gjeld er analoge kriterier lagt til grunn. Første års avdrag på langsiktige fordringer og langsiktig gjeld klassifiseres likevel ikke som omløpsmiddel og kortsiktig gjeld.

### Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives lineært over driftsmidlenes forventede levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15 000. Vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende. Påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Skillet mellom vedlikehold og påkostning/forbedring regnes i forhold til driftsmidlets stand ved kjøp av driftsmidlet.

Utgifter til leie av driftsmidler kostnadsføres. Forskuddsbetalinger balanseføres som forskuddsbetalt kostnad, og fordeles over leieperioden.

### Nedskrivning av anleggsmidler

Ved indikasjon på at balanseført verdi av et anleggsmiddel er høyere enn virkelig verdi, foretas det test for verdifall. Testen foretas for det laveste nivå av anleggsmidler som har selvstendige kontantstrømmer. Hvis balanseført verdi er høyere enn både salgsverdi og gjenvinnbart beløp (nåverdi ved fortsatt bruk/eie), foretas det nedskrivning til det høyeste av salgsverdi og gjenvinnbart beløp.

Tidligere nedskrivninger, med unntak for nedskrivning av goodwill, reverseres hvis forutsetningene for nedskrivningen ikke lenger er til stede.

### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning for tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

### Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt beregnes med aktuell skattesats på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt eventuelt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet.

Netto utsatt skattefordel balanseføres ikke, i samsvar med unntaksreglene for små foretak.



## European Energy Exchange AG Oslo Branch

Noter til regnskapet for 2016

### Note 1 Varige driftsmidler

	Driftsløsøre	Totalt
Tilgang	45 489	45 489
Avgang	-	-
Anskaffelseskost 31.12.2016	45 489	45 489
Akkumulerte avskrivninger 31.12.2016	-12 534	-12 534
<b>Balansført verdi 31.12.2016</b>	<b>32 955</b>	<b>32 955</b>
Årets avskrivninger	12 534	12 534

### Note 2 Mellomværende med selskap i samme konsern

	Fordringer 2016
Foretak i samme konsern	504 831

### Note 3 Bundne midler

	2016
Herav bundne bankinnskudd	-

### Note 4 Informasjon om eier

Selskapet er en norskregistrert filial av European Energy Exchange AG, med adresse Augustusplatz 9, 04109 Leipzig, Tyskland. Der kan konsernregnskapet som inkluderer den norske filialen fås utlevert.

### Note 5 Egenkapital

	Annen egenkapital	Sum
Egenkapital 25.08.2015	-	-
Årets resultat	157 944	157 944
Overføringer fra/til hovedselskapet	-42 428	-42 428
<b>Egenkapital 31.12.2016</b>	<b>115 516</b>	<b>115 516</b>



## European Energy Exchange AG Oslo Branch

Noter til regnskapet for 2016

### Note 6 Lønnskostnader, antall ansatte, godtgjørelser, lån til ansatte m.v.

<b>Lønnskostnader</b>	<b>2016</b>
Lønninger	1 623 818
Arbeidsgiveravgift	170 761
Pensjonskostnader	51 715
Andre lønnsrelaterte ytelser	725
<b>Sum</b>	<b>1 847 018</b>

Sysselsatte årsverk 1

<b>Ytelser til ledende personer</b>	<b>Daglig leder</b>
Lønn	1 623 818
Pensjonsutgifter	51 715
Annen godtgjørelse	725

Det er ikke gitt lån/sikkerhetsstillelse til daglig leder eller andre nærstående parter.  
Selskapets pensjonsordninger tilfredsstiller kravene i lov om obligatorisk tjenestepensjon.  
Selskapet er ikke revisjonspliktig.

### Note 7 Skatt

**Beregning av utsatt skatt/utsatt skattefordel** **2016**

<b>Midlertidige forskjeller</b>	
Varige driftsmidler	10 665
Netto midlertidige forskjeller	10 665
Underskudd til fremføring	-
<b>Grunnlag for utsatt skatt</b>	<b>10 665</b>

Utsatt skatt	2 560
Herav ikke balanseført utsatt skattefordel	-
<b>Utsatt skatt i balansen</b>	<b>2 560</b>

**Fordeling av skattekostnaden** **2016**

Betalbar skatt for inntektsåret 2016	47 610
Betalbar skatt for inntektsåret 2015	24 464
Sum betalbar skatt	72 074
Endring i utsatt skatt	2 560
<b>Skattekostnad</b>	<b>74 634</b>